

Highlights of Panda volunteers in Ya'an Day 5 雅安熊猫志工第五天



二育橋文教事業

★ 康軒文教事業 康軒文教基金會 桃園物流中心

凤凰康轩 和欣图书 康轩教育研究院 南京康轩文教 康轩教育培训中心

● 康桥国际学校 华东康桥 西安曲江 合肥校区 盛泽校区

豫康橋國際學校

秀岡校區 青山校區 康軒校區 林口校區 新竹校區

国际部学务处 DSA,Int.Dept 2019.01.31

Cleaning 清理圈舍



At 9:00, the students entered the base and started working. Now the students are familiar with their work. In the morning, firstly, they locked the panda in the cage and cleaned up the bamboos that the panda had not eaten in the free-range area yesterday. Secondly, they prepared new bamboos for the pandas after cleaning the ground. Finally, the students led the pandas to the outside, and they entered the cages to clean and wash the ground with panda feces.

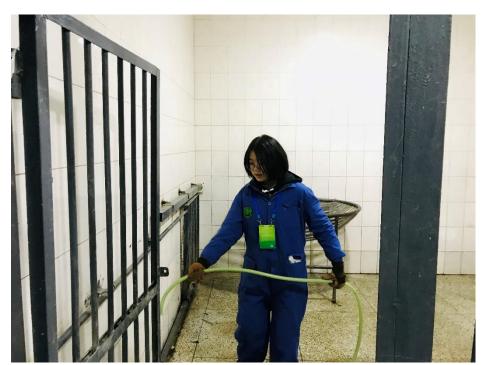




Cleaning 清理圈舍



早上9点同学们进入基地开始一天的工作。学生们现在在清理工作上驾 轻就熟。上午,他们先将熊猫锁在内圈以清理外圈里昨天熊猫未吃完 的竹子。打扫完地面后为熊猫宝宝们换上新的竹子。然后再把熊猫引 到室外,进入内圈清理冲洗笼舍内的熊猫粪便。





Lunchtime

午餐时间



At 11 o'clock, the students arrived at the canteen in the base and lined up for the meal. After the meal, each student can obey the requirements of the base's canteen, washed the tableware and put them neatly as usual.

中午11点,同学们抵达基地的餐厅,有序领餐。用餐后,每位同学都自觉遵守基地的规定洗净餐具,摆放整齐。





Observing pandas 熊猫行为观察



After Lunch, the first task assigned by the base's teacher to the students was to observe and record the panda. Students need to write down the observation of the panda when they choose a panda to observe its behavior within 20 minutes.

午饭后,基地的老师给同学们布置的第一项任务是观察并记录熊猫行为。任务内容是让同学们任选一只熊猫观察它二十分钟内的行为表现并填写观察记录表。



大熊猫行为监测记录表 Behavior Recording Data Sheet								使用说明 Instructions								
								常见行为列举 Basic Ethogram								
分钟 MIN	行为表现Occurrences	温质	社会关系	分钟	行为表现Occurrences	基质	社会关系	Code		释义	Code		方为释义	Code	行	为释义
1	1	1	SR	MIN	1373-8000-ccarrences	5	SR	a	吃竹子	Eating Bamboo Eating panda	g	抓痒	Scratch	1	狗吠	Bark
2	d	1	X	1	A PERSONAL PROPERTY OF THE PERSON NAMED IN			-			h	小便	Urinate	m	警觉	Stationary
3	d	17	X	2				c	喝水	Drinking Water	i	排便	Defecate	n	标记	Mark
4	1	1	X	4	The state of the s			d	休息	Rest	j	攀爬	Climb	0	接触水	Water
5	9	1	X	5				e	行走	Locomote	k	学叫	Bleat			ART I
6	1	17	X	6		CO Service		基质Substrate			社会关系Social Relationship					
7	1	1	X	7				Code		类型	大熊猫有无与相邻熊猫交流,如相互现察,嗅圆或传递声音。					
8	9	1	X	8	The same of the sa			I	水泥地	Cement floor	请在	对应项填写	"水"或"×"。	Has th	e panda	interacted
9	4	1	×	9	The second second			п	草地	Grass	with	n its neigh	bors, for exam	ple, ob:	erving,	sniffing or
10	d	1	X	10	0.41	1		Ш	水池	Water pool	makir	ng sounds	? Please mark		"×" in	the colum
11	d	1	X	11	Carried Land		100	IV	树木	Tree branch			'SR			
12	d	2	X	12		1				操作为	i法Ope	ration Me	thods			
13	d	1	X	13		117					000	Sec. 1977			Manie	or the
14	d	1	X	14	THE RESERVE OF THE PARTY OF THE	10 10	1	(1)	部大规格一只大熊	苗,一天一次,一次2 ime every day. On	U55钾,	南边锋上1	F 之 示 W 是 的 I 则 E	inutes	wonit	or une
15	d	1	X	15	A STATE OF THE PART AND ADDRESS OF THE PARTY.			panda	a during the free t	生的所有行为,按	e unie a	Flore 7	F "行"电视" —	-##Bid	OTHERS	对应代码。
16	d	I	Y	16	THE PERSON NAMED IN		1000	(4)	or all occurrences	CEDSHIFTING, 190	ecord it	in tental	13/34640	San Helland		
														ccurren	.05	
17	à	I	X	17	AND ADDRESS OF			(3) +	唐在"基际"一项证	品品公钟结束时部	苗身体所	在的主要位	2晉,如水泥地區	瓦 草地	等,记录	对应代码,
17	j	1	X	17				(3) i	唐在"基质"一项i	已录每分钟结束时期 substance which m	苗身体所 ainly su	在的主要(位置,如水泥地面 nda's body at th	瓦 草地	等,记录	对应代码。 minute , su
17 18 19	d d	1	X	18		-		(3) i	唐在"基质"一项i	已录每分钟结束时部 substance which m ss land. Put the co	苗身体所 ainly su	在的主要(位置,如水泥地面 nda's body at th	瓦 草地	等,记录	对应代码。 minute , su
17	d d		X	18		-		(3) i	唐在"基质"一项i	日录每分钟结束时解 substance which m ss land. Put the co	曲身体所 ainly su de in th	在的主要(stains par e column	拉竇,如水泥地區 nda's body at ti '5'.	瓦 草地	等,记录	对应代码。 minute , su
17 18 19	d d d f为表现Occurrences		X	18	行为表现Occurrences	基质	社会关系	(3) i	唐在"基质"一项i	日录每分钟结束时解 substance which m ss land. Put the co	曲身体所 ainly su de in th	在的主要(拉竇,如水泥地區 nda's body at ti '5'.	瓦 草地	等,记录	对应代码。 minute , su
17 18 19 20 20 MP MIN	d d d d. f为表现Occurrences	1 1 基质	X X X 社会关系	18 19 20 分钟 MIN	行为表现Occurrences			(3) i Substr	请在"基质"一项i rate refers to the nent foor and gra	最每分钟结束时形 substance which m ss land. Put the co 分析	苗身体所 ainly su de in th	在的主要(stains par e column Conclu	拉竇,如水泥地區 nda's body at ti '5'.	瓦 草地	等,记录	对应代码。 minute , su
17 18 19 20 349 AIN 1	d d d d. f分表现Occurrences	1 1 基质	X X X 社会关系	18 19 20 分即 MIN 1	行为表现Occurrences			(3) i Substr as cerr	请在"基质"一项i rate refers to the nent foor and gra 每一项行为发生的》	最每分钟结束时形 substance which m ss land. Put the co 分析	苗身体所 ainly su de in th	在的主要(stains par e column Conclu	拉竇,如水泥地區 nda's body at ti '5'.	瓦 草地	等,记录	对应代码, minute , su
17 18 19 20 20 MP MIN	d d d d 行为表现Occurrences	1 1 基质	X X X 社会关系	18 19 20 分帥 MIN 1 2 3	行为表现Occurrences			(3) i Substr as cerr 统计会 数,分	唐在"基质"一项i rate refers to the nent foor and gra 等一项行为发生的i 析该大熊强个体行	最每分钟结束时形 substance which m ss land. Put the co 分析	苗身体所 ainly su de in th	在的主要(stains par e column Conclu	拉竇,如水泥地區 nda's body at ti '5'.	瓦 草地	等,记录	対应代码, minute , su
17 18 19 20 40 40 40 1 2	d d d. 行为表现Occurrences	1 1 基质	X X X 社会关系	18 19 20 分帥 MIN 1 2 3	行为表现Occurrences			(3) i Substr as cerr 统计 数,分 特点	膚在"基质"一项i rate refers to the nent foor and gra 是一项行为发生的i 析该大熊路个体行 、Work out each	京の分钟结束时間 substance which m ss land. Put the co 分析 でうれた	苗身体所 ainly su de in th	在的主要(stains par e column Conclu	拉竇,如水泥地區 nda's body at ti '5'.	瓦 草地	等,记录	对应代码。 minute , su
17 18 19 20 34 4	d d d. 行为表现Occurrences	1 1 基质	X X X 社会关系	18 19 20 50 MIN 1 2 3 4 5	行为表现Occurrences			(3) i Substr as cerr 统计名 数,分 特点	讀在"基质"一项i rate refers to the ment foor and gra 等一项行为发生的i 新该大熊强个体行 。Work out each urrence frequency	京の分钟结束时間 substance which m ss land. Put the con 分析 でうれた 基本が	苗身体所 ainly su de in th	在的主要(stains par e column Conclu	拉竇,如水泥地區 nda's body at ti '5'.	瓦 草地	等,记录	对应代码。 minute , su
17 18 19 20 19 40 11 2 3 4 5	d d d. 行为表现Occurrences	1 1 基质	X X X 社会关系	18 19 20 分替0 MIN 1 2 3 4 5	行为表现Occurrences			(3) i Substr as cerr 统计名 数,分 特点 occu	博在 "基质" 一项i rate refers to the nent foor and gra 第一项行为发生的2 新该大熊强个体行 5。Work out each urrence frequency analyse the typics	京の分钟结束时間 substance which m ss land. Put the con 分析 でうれた 基本が	苗身体所 ainly su de in th	在的主要(stains par e column Conclu	拉竇,如水泥地區 nda's body at ti '5'.	瓦 草地	等,记录	刘应代码。 minute , su
17 18 19 20 19 40 11 2 3 4 5	d d d 行为表现Occurrences	1 1 基质	X X X 社会关系	18 19 20 分钟 MIN 1 2 3 4 5 6 7	行为表现Occurrences			(3) i Substr as cerr 统计名 数,分 特点 occu	讀在"基质"一项i rate refers to the ment foor and gra 等一项行为发生的分 特孩大熊强个体行 。Work out each urrence frequency	京の分钟结束时間 substance which m ss land. Put the con 分析 でうれた 基本が	苗身体所 ainly su de in th	在的主要(stains par e column Conclu	拉竇,如水泥地區 nda's body at ti '5'.	瓦 草地	等,记录	対应代码。 minute , su
17 18 19 20 20 20 34 4 1 2 3 4 5 6	d d d d. 行为表现Occurrences	1 1 基质	X X X 社会关系	18 19 20 5)\$0 MIN 1 2 3 4 5 6 7	行为表现Occurrences			(3) i Substr as cerr 统计名 数,分 特点 occu	博在"基质"一项i rate refers to the nent foor and gra 第一项行为发生的2 新该大熊强个体行 5。Work out each urrence frequency analyse the typics	最初分钟信車時間 substance which m ss land. Put the col 分析 でうれた 基本域	ainly su de in the Table 4 体 L	在的主要(stains par e column Conclu	拉竇,如水泥地區 nda's body at ti '5'.	瓦 草地	等,记录	対應代码。 minute , su
17 18 19 20 34 MIN 1 2 3 4 5 6 7 8	d d d 行为表现Occurrences	1 1 基质	X X X 社会关系	18 19 20 5)\$0 MIN 1 2 3 4 5 6 7 8	行为表现Occurrences			统计 数, 分 特点 occu	唐在"基质"—项 rate refers to the hent foor and gra 医一项行为发生的次 析该大熊强个体行 表。Work out each urrence frequency analyse the typici shavior features.	IRRED POPPER SHIP HE SEE AND THE SEE AND	ainly su de in the Table 4 体 L	在的主要(stains par e column Conclu	拉竇,如水泥地區 nda's body at ti '5'.	瓦 草地	等,记录	对底代码。 minute , su
17 18 19 20 20 34 4 5 6 7 8 9	d d d 行为表现Occurrences	1 1 基质	X X X 社会关系	18 19 20 50 MIN 1 2 3 4 5 6 7 8 9	行为表现Occurrences			(3) is Substras cerr strain with the substrain wit	唐在 · 基质 · 一项 atterers to the nent foor and graent foor foot foot foot foot foot foot foo	IRRAD/Protestability Buttonance which me as land. Put the co- Symmetric S	ainly sude in the 和总经 中体,	在的主要(stains par e column \$ Concli	放置,如水泥炒源 ida's body at ti S usion	n、草地 he end d	等,记录 of each r	minute , suc
17 18 19 220 20 20 3 4 5 6 6 7 8 8 9 9	d d d 行为表现Occurrences	1 1 基质	X X X 社会关系	18 19 20 50 MIN 1 2 3 4 5 6 7 8 9	行为表现Occurrences			(3) i Substr as cem 统计会 转点 occu and d be	唐在 · 益原 · 一顷 rate refers to the nent foor and gra 第一项行为发生的2 新读大照题个体行 2、Work out each rerence frequency analyse the typics shavior features.	原母分钟結束期間 substance which m ss land. Put the co 分析 を を を を を を を を を を を を を	ainly sude in the 和总经 中体,	在的主要(stains par e column \$ Concli	放置,如水泥炒源 ida's body at ti S usion	n、草地 he end d	等,记录 of each r	minute , suc
117 118 119 119 120 120 14 15 16 17 17 18 18 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19	d d d 行为表现Occurrences	1 1 基质	X X X 社会关系	18 19 20 5)\$0 MIN 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10	行为表现Occurrences			(3) i Substras cem 统计 数,分 特点。 and i be	海尔·基茨·一河 在一项行为发生的次 第一项行为发生的次 第一项行为发生的次 斯该大部路个体行 、Work out expired phavior features. 多总结出的个体行 ,进一步分析整个 能力的操作为多 等。	IRRAG/Protestability and the color of the c	ainly sude in the 和总经 中体,	在的主要(stains par e column \$ Concli	拉竇,如水泥地區 nda's body at ti '5'.	n、草地 he end d	等,记录 of each r	minute , suc
17 18 19 20 20 34 4 5 6 7 8 9	d d d 行为表现Occurrences	1 1 基质	X X X 社会关系	18 19 20 5)\$0 MIN 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12	行为表现Occurrences			(3) 注 Substr as cerr 统计 数, 分 特点 occu and i be	連任 進庚 一切 Tate refers to the ment foor and gra 電一級行为发生的公 場所後大郎器个体行 長 Work out each urrence frequency analyse the typics shavior features. あら結出的个体行 微神的診漏行为 まる。 Based on 力 を の Based on あ を の Based on Based	原面分か的に対して with the resident を land. Put the col 分析 を land. Put the col 分析 を land. Put the col 分析 を land. Put the col 分析 を land. Put the col の land. Put the col land. Put the col	ainly sude in the 和总经 中体,	在的主要(stains par e column \$ Concli	放置,如水泥炒源 ida's body at ti S usion	n、草地 he end d	等,记录 of each r	minute , suc
17 18 19 20 20 20 3 4 5 6 7 8 9 9	d d d 行为表现Occurrences	1 1 基质	X X X 社会关系	18 19 20 50 50 MIN 1 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14	行为表现Occurrences			(3) 注 Substr as cerr 统计 数, 分 特点 occu and i be	連任 進庚 一切 Tate refers to the ment foor and gra 電一級行为发生的公 場所後大郎器个体行 長 Work out each urrence frequency analyse the typics shavior features. あら結出的个体行 微神的診漏行为 まる。 Based on 力 を の Based on あ を の Based on Based	原面分か的に対して with the resident を land. Put the col 分析 を land. Put the col 分析 を land. Put the col 分析 を land. Put the col 分析 を land. Put the col の land. Put the col land. Put the col	ainly sude in the 和总经 中体,	在的主要(stains par e column \$ Concli	放置,如水泥炒源 ida's body at ti S usion	n、草地 he end d	等,记录 of each r	minute , suc
17 18 19 20 20 20 3 4 5 6 7 8 9 9	d d d 行为表现Occurrences	1 1 基质	X X X 社会关系	18 19 20 50 MIN 1 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15	行为表现Occurrences			(3) 注 Substr as cem 统计 数, 分 特点 occu and be	講在"基质"—可能 在中域的 to the ment foor and gra 每一项行为发生的次 析该大规矩个 从 Work out each urrence frequency 总自结出的个体行 进 步分析整个 微种的皆屬行为≥ 事。Based on the ut of your study	原面分か的技典的形 substance which m substance which m ss land. Put the col 分析 で う能を 基 は が	ainly sude in the 和总经 中体,	在的主要(stains par e column \$ Concli	放置,如水泥炒源 ida's body at ti S usion	n、草地 he end d	等,记录 of each r	minute , suc
17 18 19 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20	d d d 行为表现Occurrences	1 1 基质	X X X 社会关系	18 19 20 980 MIN 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16	行为表现Occurrences			(3) 注 Substr as cem 统计 数, 分 特点 occ cocc and be 通点点 課職 報題 表面 表面 表面 表面 表面 表面 表面 表面 表面 表面 表面 表面 表面	連任 進庚 · 山 本在 refers to the ment foor and gra- 等 · 顶行为发生的25 等 · 顶行为发生的25 * · 可见为分子的25 * · 可见为分子的25 * · 可见为分子的25 * · 可见为分	思确分的经典则的 which must bustance which must bustance which must be said of the construction of the constructi	ainly sude in the 和总经 中体,	在的主要(stains par e column \$ Concli	放置,如水泥炒源 ida's body at ti S usion	n、草地 he end d	等,记录 of each r	minute , suc
17 18 19 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20	d d d 行为表现Occurrences	1 1 基质	X X X 社会关系	18 19 20 50 MIN 1 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15	行为表现Occurrences			(3) 注 Substr as cem 统计 数, 分 特点 occ cocc and be 通点点 課職 報題 表面 表面 表面 表面 表面 表面 表面 表面 表面 表面 表面 表面 表面	講在"基质"—可能 在中域的 to the ment foor and gra 每一项行为发生的次 析该大规矩个 从 Work out each urrence frequency 总自结出的个体行 进 步分析整个 微种的皆屬行为≥ 事。Based on the ut of your study	思确分的经典则的 which must bustance which must bustance which must be said of the construction of the constructi	ainly sude in the 和总经 中体,	在的主要(stains par e column \$ Concli	放置,如水泥炒源 ida's body at ti S usion	n、草地 he end d	等,记录 of each r	minute , suc

Feeding 喂养熊猫



The final task is to personally feed the panda to eat the panda cake we made yesterday. Because today is the last day of the Ya'an Panda Base, after the feeding, every student has taken photos with the panda he was taking care of as a souvenir. 今天的最后一项任务是喂熊猫食用我们昨天自己DIY的个性"窝窝头"。因为今天是在雅安基地的最后一天,所以喂食结束后每位同学都与自己照顾的熊猫合影以作留念。





Receive the certificate 领取证书



At 14:30, the students took the volunteer certificate of the Panda Protection Project from the base's teacher.

下午2点30分,同学们从基地老师的手中接过熊猫保护项目的志工证书。





Back to Chengdu 返回成都



15:00, we returned to Chengdu from the hotel near the base. 15点,我们从基地酒店出发返回成都市区。





Hot pot 晚餐



The students ate Sichuan hot pot tonight. Sichuan hot pot is popular with its hemp, spicy, fresh and fragrant, it has become the representative food of Sichuan and Chongqing.

学生们今天的晚餐是四川的代表美食——火锅。四川火锅以麻辣鲜香 著称,它已经成为四川和重庆两地的代表美食。





Self-reflection

学生心得



"Sword blades come out from sharpening, plum blossom fragrance comes from bitter cold. "Cloudy, slightly cold. After the last two days of exercise, we are familiar with the basic principles of taking care of pandas. There are also some tacit understanding among students, which gradually increases friendship. It's not easy to take care of pandas, but we all try to get rid of the word "no". Mutual solidarity and concerted efforts are the most necessary conditions for a team. Learning modestly and seeking advice patiently are the key points that a league member should grasp most. Honesty and trustworthiness, the concept of time, is the most important behavior a student should adhere to. And here we are learning and experiencing these things. Understanding the hard work, persistence and perseverance of silent dedication to the protection of national treasures in the front line of science and technology protection. Feel the teacher's concern, concise guidance. Thank them and praise them! By Cynthia Xu

Self-reflection 学生心得



"宝剑锋从磨砺出,梅花香自苦寒来。" 多云,微冷。经过最近2天的锻炼,我们 已熟知关于照顾熊猫的基本要领。同学间 ,也存在着几丝默契,渐渐增加了友谊。 照顾熊猫确实是一件不简单的事,但大伙 一起努力把"不"字去掉。互相团结,齐 心协力,是一个团队最最应具备的条件。 虚心学习,耐心求教,是一个团员最最应 掌握的要领。诚实守信,时间观念,是一 个学生最最应坚持的行为。而在这里我们 也恰恰学习、体会到了这些。了解到了为 保护国宝,默默奉献在科保一线的辛苦、 执着和坚持。感受到了老师关切、言简意 赅的指导。感谢他们!



——徐雪滢

To be continued 未完待续



